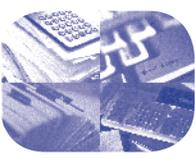


Preguntas comunes

	<p>¿Qué define a una empresa pequeña? Una empresa que tiene 100 o menos empleados e ingresos brutos anuales de hasta \$5 millones.</p>
	<p>¿Cuánto cuestan los servicios de asistencia de SCAQMD para empresas pequeñas? SCAQMD proporciona estos servicios sin cargo. Llame al 1-800-4-CLN-AIR o visítenos en www.aqmd.gov.</p>
	<p>¿Qué tipos de servicios hay?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica para completar la solicitud de permisos, expedir cartas de autorización y asistir en la revisión de tarifas. • Asistencia financiera (subsídios de tintorería). • Asistencia de la Junta de Audiencias: ayuda con peticiones de permisos para apartarse de las normas generales.
	<p>¿Qué ocurre si el dueño de una empresa no puede completar los formularios requeridos o no habla inglés? SCAQMD puede asistir a los dueños de empresas pequeñas a completar todos los formularios requeridos. Esta asistencia se puede obtener en varios idiomas.</p>
	<p>¿Qué ocurre si una empresa no puede cumplir inmediatamente con las leyes para el control de la contaminación? Para continuar operaciones una empresa, podrá operar media vez obtenga una autorización de la Junta de Audiencias de SCAQMD. En inglés esta autorización se le conoce como "variance." Para obtener esta autorización, la empresa deberá llenar una solicitud y comparecer ante la Junta de Audiencias de SCAQMD.</p>
	<p>¿Qué es la Junta de Audiencias de SCAQMD? La Junta de Audiencias de SCAQMD es un panel independiente que consiste de cinco miembros que determina las apelaciones de empresas y del público. Tiene la autoridad para permitir que una empresa no cumpla temporalmente con los requisitos de las reglas.</p>
	<p>¿Qué clase de asistencia técnica se puede obtener? La Oficina del Consejero Público de SCAQMD cuenta con ingenieros e inspectores para ayudar a los dueños de empresas pequeñas a comprender las reglas y los reglamentos de SCAQMD, proporcionar inspecciones de no-culpabilidad y asistir a las empresas con la documentación reglamentaria.</p>
	<p>¿Qué clase de asistencia financiera hay? Si usted opera una tintorería dentro de la jurisdicción de los cuatro condados de SCAQMD, SCAQMD puede ayudarle a cambiar a una máquina de limpieza que no utiliza el químico tóxico, percloroetileno (perc). Hay fondos de hasta \$20,000 disponible. Averigüe acerca de fondos a través de otros programas de SCAQMD.</p>
	<p>¿Qué es el Comité de Revisión de Tarifas de SCAQMD? El Comité de Revisión de Tarifas resuelve las disputas referentes a tarifas entre los dueños u operadores y el SCAQMD. El comité tiene la autoridad de ajustar las tarifas o reestablecer permisos cuando el SCAQMD ha cometido un error administrativo.</p>

- El Distrito de Administración de la Calidad del Aire de la Costa Sur (SCAQMD por sus siglas en inglés)
- Visítenos en www.aqmd.gov o llame al 1-800-388-2121

La limpieza del aire que respiramos...™